

# Programme d'échanges en éducation

Un programme d'Alberta Education administré par l'Alberta Teachers' Association

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT DE REMPLIR LE FORMULAIRE

**REMARQUE IMPORTANTE :** Les demandes d'échange à court terme continuent d'être acceptées. Les participants doivent accepter la possibilité qu'un échange confirmé soit annulé à la dernière minute en raison d'un imprévu. On ne peut garantir qu'un nouvel échange sera organisé en cas d'annulation de l'échange prévu. Il vous est conseillé de souscrire une assurance annulation de voyage. Le programme d'échanges en éducation continue de suivre les directives de nos gouvernements fédéral et provinciaux, en collaboration avec les autorités compétentes et nos organisations partenaires.

## Renseignements au sujet du programme d'échanges en personne de courte durée à l'intention des enseignants et des leaders scolaires

### Critères d'admissibilité

1. Tous les candidats doivent :
  - détenir un brevet d'enseignement valide de l'Alberta;
  - être membres en règle de l'Alberta Teachers' Association;
  - avoir la citoyenneté canadienne;
  - enseigner depuis au moins cinq ans (ceci peut varier d'un conseil scolaire à l'autre - veuillez confirmer l'exigence minimale auprès de votre conseil scolaire);
  - détenir un contrat d'enseignement continu;
  - être en excellente santé mentale et physique;
  - faire preuve de flexibilité, de maturité et d'une forte volonté de relever de nouveaux défis;
  - détenir, au moment de la demande, un passeport canadien valide dont la date d'expiration dépasse d'au moins six mois la date prévue de votre retour;
  - se conformer à toutes ces directives sans quoi la demande risque à tout moment d'être annulée voire l'échange.

### Échanges offerts

Le tableau ci-dessous indique les destinations où il est possible, à l'heure actuelle, d'effectuer un échange de courte durée.

#### En personne

Pays/région	Participant albertain en déplacement	Accueil par le participant albertain de son partenaire d'échange
Castilla y León (Espagne)	congé du printemps	printemps
Catalogne (Espagne)	congé du printemps	printemps
Hessen (Allemagne)	congé du printemps ou début juillet	octobre
Islande	congé du printemps	octobre
Australie-Méridionale *2 semaines	juillet	octobre ou janvier
Queensland *2 semaines	juillet	octobre ou janvier

Veuillez noter que les échanges peuvent se dérouler à d'autres dates si les dates de congé des candidats le permettent.



# Présentation d'une demande d'échange de courte durée : délais à prendre en considération

**Avant de présenter votre demande :** contactez votre leadeur scolaire et votre conseil scolaire et assurez-vous de leur appui. Comptez quelques jours pour remplir la demande et fournir tous les renseignements demandés. Gardez à l'esprit que cette demande servira à créer une impression durable auprès de la personne qui pourrait devenir votre partenaire d'échange, ainsi qu'auprès du personnel de l'école et du conseil scolaire qui pourraient vous accueillir.

**Avant de présenter votre demande :** Discutez du fait que vous envisagez de participer à un échange avec votre partenaire, votre famille et vos amis. Lisez des blogues d'éducateurs ayant déjà participé au programme d'échanges, visionnez les vidéos YouTube de l'ATA affichées sur le site de l'ATA ou consultez d'autres ressources.

**Avant de présenter votre demande :** Contactez votre fournisseur d'assurance-santé complémentaire qui vous informera des garanties offertes à l'étranger selon votre état de santé. Vous bénéficierez d'une excellente couverture pendant votre échange; toutefois, celle-ci peut différer de la couverture offerte lorsque vous êtes dans la province. Vous devriez donc peut-être envisager de souscrire une couverture supplémentaire. Il incombe en effet au candidat de bien comprendre les garanties offertes dans le cadre de son régime d'assurance-santé complémentaire pendant son échange et de déterminer ce qui répond le mieux à ses besoins. Ceci est particulièrement important en raison de la COVID-19 et de la nécessité d'être prêt à faire face à tout événement imprévu.

**Avant de présenter votre demande :** Tenez-vous au courant des changements et conseils les plus récents donnés aux voyageurs et notamment des exigences requises pour entrer dans le pays d'accueil et celles du Canada au moment de votre retour. Avant votre départ, vérifiez de nouveau les règles imposées par le pays d'accueil et celles des pays par lesquels vous transitez.

**Informez-vous :** participer à un échange représente un engagement important qui ne doit pas être pris à la légère. Votre conseil scolaire pourra peut-être vous fournir le nom de collègues ayant déjà participé à un échange.

Remplissez le formulaire de demande en fournissant autant de renseignements que possible. N'oubliez pas que votre demande créera une première impression auprès du conseil scolaire à l'étranger qui évalue votre candidature. Lors de l'écriture de votre lettre de présentation, profitez-en pour mettre en valeur votre école, votre région et votre province. Faites signer les pages nécessaires par votre leadeur scolaire et par votre conseil scolaire.

## Référence

Si vous êtes enseignant, un formulaire de référence sera envoyé à votre leadeur scolaire.

Si vous êtes leadeur scolaire, un formulaire de référence sera envoyé à un représentant de votre conseil scolaire.

## Date limite pour présenter une demande

Étant donné que nous organisons des échanges en personne de courte durée à différents moments de l'année, il n'y a pas de date limite officielle pour présenter une demande. Toutefois, sachez que puisque les calendriers scolaires varient d'un pays à l'autre, nous concentrons nos efforts sur certains pays à différentes périodes de l'année.

Si vous êtes **enseignant**, votre demande doit recevoir l'approbation de votre leadeur scolaire et de votre conseil scolaire. Si vous êtes **leadeur scolaire**, votre demande doit recevoir l'approbation de votre conseil scolaire. Il incombe au **candidat** d'envoyer, par courriel, sa demande dûment remplie et signée par toutes les parties concernées.

## Approbation des échanges en Alberta

Dans le cas des échanges d'enseignants, le dossier de candidature de l'enseignant invité est transmis à l'enseignant albertain à des fins d'examen et doit recevoir l'approbation d'un leader scolaire.

Dans le cas des échanges de leaders scolaires, le dossier de candidature du leader scolaire invité est transmis au leader scolaire albertain à des fins d'examen et doit recevoir l'approbation du conseil scolaire.

## Approbation des échanges à l'étranger

Le conseil scolaire, le leader scolaire et le partenaire ont tous également l'occasion d'évaluer l'échange proposé. **Par conséquent, un échange n'est pas confirmé tant que toutes les parties n'y ont pas consenti.** On prévient les candidats lorsque leur échange aura été confirmé par toutes les parties concernées. Ce processus peut s'étendre sur un mois ou plus. Peu de temps après, les enseignants/leaders scolaires albertains recevront des renseignements au sujet des préparatifs dont ils devront s'occuper en prévision de l'échange.

## Préparatifs de voyage

Il vous est suggéré de vous entretenir avec votre partenaire d'échange au sujet des préparatifs de voyage; et fortement conseillé, au moment de faire vos réservations, de souscrire une assurance voyage en cas d'imprévu. Il convient aussi de prévoir des plans d'urgence, notamment en raison des incertitudes liées aux déplacements pendant la pandémie de COVID.

## Séance d'orientation virtuelle

Une fois l'identité de votre partenaire d'échange confirmée, vous recevrez par courriel une invitation fournissant des renseignements importants à propos de la séance d'orientation **obligatoire**. Cette séance sera l'occasion de vous informer aussi bien sur le système de soins de santé et le système d'éducation dans le pays d'accueil que sur l'adaptation culturelle et les compétences interculturelles. **Veillez vous assurer d'avoir à portée de main les documents mentionnés dans le courriel d'invitation lors de la séance.**

## Expériences vécues à l'étranger

Plusieurs bénéfices sont associés au fait de communiquer aux autres les expériences vécues dans le cadre du programme d'échanges à l'intention des enseignants et des leaders scolaires, que vous le fassiez pendant que vous êtes en déplacement ou après votre retour. On encourage aussi les participants à bloguer et à prendre la parole lors de réunions de leur association d'enseignants, de groupes communautaires ou à leur école. On les incite également à rédiger des articles décrivant leurs expériences et, dans la mesure du possible, à les soumettre à des fins de publication.

## Frais associés à la présentation d'une demande

Les participants assument les frais de voyage et de subsistance. Étant donné qu'il s'agit d'un programme administré par le gouvernement provincial, la présentation d'une demande n'engendre aucuns frais à l'heure actuelle.

## S'inscrire, c'est s'engager

1. Participer à un échange dans le cadre de ce programme demande un engagement important de votre part. Lorsque vous présentez votre candidature, vous vous engagez à donner suite à votre demande. Le retrait d'une candidature durant le processus de traitement de la demande cause des désagréments ressentis par les différentes entités coopérantes, soit les pays, les organisations d'accueil, les conseils scolaires, les écoles et les participants à titre individuel. Si vous songez à changer d'emploi ou si vous avez des problèmes de santé, conjugaux, de maladie dans la famille ou toute autre préoccupation semblable, ce n'est peut-être pas le moment de présenter votre candidature.
2. Les candidats doivent accepter la possibilité qu'un échange confirmé soit annulé à la dernière minute en raison d'un imprévu, et comprendre que la garantie d'un nouvel échange de remplacement dans ces circonstances est impossible. Il vous est donc conseillé de souscrire une assurance annulation de voyage.

## Formulaire de demande

Le formulaire de demande se divise en plusieurs parties :

- Partie A : Renseignements au sujet du candidat, de l'école et du conseil scolaire
- Partie B : Renseignements pertinents à l'échange
- Partie C : Biographie sommaire
- Partie D : Consentement visant la divulgation de renseignements
- Partie E : Renonciation à tout recours en justice
- Partie F : Conditions d'entrée
- Partie G : Signature du candidat
- Partie H : Approbation d'un leader scolaire et du conseil scolaire
- Partie I : Préparatifs de voyage
- Partie J : Couverture médicale pendant votre échange à l'étranger

On vous demande de fournir, dans les différentes parties du formulaire, des renseignements d'ordre général portant sur vos antécédents scolaires et votre expérience professionnelle que nous ferons parvenir à l'organisation d'accueil. **Veillez noter que les renseignements fournis, qui seront utilisés dans le cadre du processus de jumelage des participants et divulgués aux partenaires et aux autorités compétentes à l'étranger, doivent être présentés avec sérieux et permettre à l'école d'accueil de porter un jugement éclairé sur vos compétences et qualités (exception faite des références).**

**Veillez NE PAS inclure les pages i à iv (quatre premières pages) du formulaire de candidature dans la copie numérisée de ce dernier que vous nous envoyez.**

# Formulaire de demande de participation au programme d'échanges en personne de courte durée pour les enseignants et leaders scolaires

Les renseignements personnels recueillis dans ce formulaire de mise en candidature le sont conformément aux dispositions de l'article 33(c) de la loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (*Freedom of Information and Protection of Privacy Act*), R.S.A. 2000, cF-25 et seront utilisés à des fins d'administration des programmes d'échanges d'enseignants de l'Alberta dans le but de jumeler le candidat avec un partenaire approprié et compatible. Ces renseignements seront utilisés conformément aux dispositions de la loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Vous trouverez ci-dessous les coordonnées de la personne à contacter pour toute question à ce sujet.

Privacy Officer and Archivist  
Alberta Teachers' Association  
11010 142 Street NW  
Edmonton AB T5N 2R1  
Téléphone : 780-447-9400  
Sans frais : 1-800-232-7208

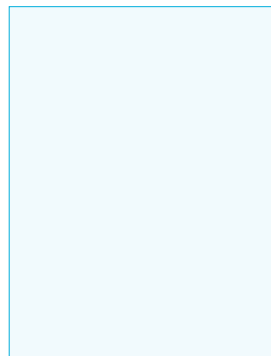


photo de votre visage

## Veillez classer vos choix par ordre de priorité

- Australie (14 jours)       Allemagne (de 7 à 10 jours)       Islande – leaders scolaires seulement (de 7 à 10 jours)  
 Espagne (de 7 à 10 jours)       Alberta (7 jours)       Autres provinces canadiennes (de 7 à 10 jours)

## PARTIE A : Renseignements au sujet du candidat, de l'école et du conseil scolaire

Nom de famille\* : \_\_\_\_\_ Prénoms\* : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Province : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Téléphone (domicile) : \_\_\_\_\_ Téléphone (bureau) : \_\_\_\_\_

Courriel (école) : \_\_\_\_\_ Courriel (personnel) : \_\_\_\_\_

Date de naissance (jour/mois/année) : \_\_\_\_\_

Langues parlées : \_\_\_\_\_

### Personne à contacter en cas d'urgence

Personne à contacter (en cas d'urgence) : \_\_\_\_\_

Téléphone (domicile) : \_\_\_\_\_ Téléphone (bureau) : \_\_\_\_\_

\*Tels qu'ils figurent dans votre passeport

## Renseignements au sujet de l'école

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Province : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Conseil scolaire : \_\_\_\_\_

Leadeur scolaire : \_\_\_\_\_

Courriel du leadeur scolaire : \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone à l'école et poste : \_\_\_\_\_

Site Web de l'école : \_\_\_\_\_

Dates du congé du printemps du conseil scolaire : \_\_\_\_\_

DG du conseil scolaire ou personne à contacter aux RH : \_\_\_\_\_

Courriel du DG du conseil scolaire ou de la personne à contacter aux RH : \_\_\_\_\_

Brève description de l'école (niveaux, programmes, population étudiante) :

Nombre approximatif d'élèves : \_\_\_\_\_

Nombre approximatif de membres du personnel : \_\_\_\_\_

Tâche d'enseignement actuelle :

Formation (endroits, dates, grades obtenus) :

Brève description de votre communauté (population, emplacement, points d'intérêt) :

## PARTIE B : Renseignements pertinents à l'échange

Quels sont les aspects d'un autre système d'éducation que vous souhaitez explorer? (Exemples de thèmes explorés lors d'échanges précédents : l'inclusion; le perfectionnement en leadership; les sciences, la technologie, l'ingénierie et les mathématiques (STIM); l'apprentissage d'une langue seconde; l'immigration; les écoles en milieu rural ou éloigné; la littératie et la numératie; l'éducation autochtone; les femmes et le leadership; les apprenants de l'anglais; le leadership pédagogique; la technologie et l'innovation en salle de classe).

Veillez indiquer brièvement ce que vous souhaitez accomplir pendant l'échange. Quels sont les principaux objectifs que vous vous êtes fixés qui vous incitent à participer à un tel échange?

Quels sont vos passetemps et intérêts personnels?

Avez-vous des animaux de compagnie? \_\_\_\_\_ Nombre et type : \_\_\_\_\_

Voyez-vous une objection à ce que votre partenaire d'échange ait des animaux de compagnie? \_\_\_\_\_

### Renseignements concernant l'hébergement

Je comprends que le lieu d'hébergement de mon partenaire d'échange doit comprendre une chambre à coucher et une salle de bains.

Type de logement : \_\_\_\_\_

Nombre de pièces : \_\_\_\_\_ Nombre de chambres à coucher : \_\_\_\_\_

### Admissibilité

Avez-vous déjà fait l'objet de mesures disciplinaires de la part d'un employeur actuel ou précédent, de l'Alberta Teachers' Association, du registraire du ministère de l'Éducation ou de l'Alberta Teaching Profession Commission?

Oui

Non

Dans l'affirmative, veuillez préciser la date et les circonstances :

Avez-vous déjà fait l'objet de mesures disciplinaires de la part d'un organisme de réglementation actuel ou antérieur?

Oui  Non

Dans l'affirmative, veuillez préciser la date et les circonstances :

À l'heure actuelle, faites-vous l'objet d'une enquête pour faute professionnelle présumée en lien avec votre conduite ou votre pratique professionnelle?

Oui  Non

Dans l'affirmative, veuillez préciser la date et les circonstances :

Numéro de brevet d'enseignement de l'Alberta : \_\_\_\_\_

Renseignements supplémentaires

Besoins particuliers (allergies, besoins alimentaires, aide à l'embarquement ou au débarquement, mobilité réduite) :

Préférences : (veuillez répondre en CLIQUANT dans les cases appropriées) :

Homme	<input type="checkbox"/>	Femme	<input type="checkbox"/>	Aucune préférence	<input type="checkbox"/>
Non-fumeur	<input type="checkbox"/>	Fumeur	<input type="checkbox"/>	Aucune préférence	<input type="checkbox"/>
Animaux de compagnie	<input type="checkbox"/>	Pas d'animaux de compagnie	<input type="checkbox"/>	Aucune préférence	<input type="checkbox"/>

Je comprends qu'il s'agit d'un projet de formation professionnelle. Bien que les membres de ma famille vivant avec moi puissent tirer certains bénéfices du fait d'accueillir un enseignant ou un leader scolaire venant d'ailleurs, ils ne devraient normalement pas m'accompagner lorsque je me déplace pour participer à l'échange. De cette façon, l'immersion professionnelle et la collaboration seront maximisées.



Les personnes suivantes vivent dans mon logement :

Nom : \_\_\_\_\_ Nom : \_\_\_\_\_ Nom : \_\_\_\_\_

Âge : \_\_\_\_\_ Âge : \_\_\_\_\_ Âge : \_\_\_\_\_

Lien avec cette personne : \_\_\_\_\_ Lien avec cette personne : \_\_\_\_\_ Lien avec cette personne : \_\_\_\_\_

Nom : \_\_\_\_\_ Nom : \_\_\_\_\_ Nom : \_\_\_\_\_

Âge : \_\_\_\_\_ Âge : \_\_\_\_\_ Âge : \_\_\_\_\_

Lien avec cette personne : \_\_\_\_\_ Lien avec cette personne : \_\_\_\_\_ Lien avec cette personne : \_\_\_\_\_

Distance séparant mon logement de l'école : \_\_\_\_\_

Assurez-vous les déplacements de votre partenaire d'échange entre votre logement et l'école?

Oui  Non

Dans la négative, veuillez expliquer \_\_\_\_\_

# PARTIE C : Biographie sommaire

Veillez rédiger une biographie que toutes les personnes responsables des programmes d'échanges puissent envoyer à différents conseils scolaires de leur pays respectif afin de cibler au mieux des partenaires d'échange potentiels. Décrivez vos responsabilités professionnelles actuelles ainsi que la région de l'Alberta où vous vivez et fournissez quelques renseignements importants à votre sujet. N'utilisez que votre prénom, mais n'hésitez pas à donner le nom de votre école afin qu'on puisse la retrouver en ligne. Évitez d'employer des acronymes ou du jargon qu'un enseignant d'ailleurs pourrait ne pas comprendre, surtout en ce qui a trait aux programmes scolaires. Un texte personnalisé sera plus susceptible d'attirer l'attention de candidats pouvant s'intéresser à votre situation.

(500 mots maximum)

## **PARTIE D : Consentement visant la divulgation de renseignements**

### **Consentement visant la divulgation des coordonnées personnelles**

Je soussigné consens à ce que mes coordonnées personnelles (nom, adresse, numéros de téléphone et adresses électroniques) soient divulguées à des personnes ayant déjà participé au programme d'échanges en éducation, à des personnes qui y participent actuellement ou à de futurs participants.

Nom du candidat (en lettres détachées) : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

### **Consentement visant la collecte, l'utilisation et la divulgation d'images photographiques**

Mon nom est \_\_\_\_\_ (nom de l'enseignant) et je suis candidat au programme d'échanges en éducation.

Je comprends qu'à titre d'enseignant participant à un échange, des représentants du programme d'échanges à l'intention des enseignants ou de l'Alberta Teachers' Association recueilleront, utiliseront et divulgueront mes renseignements personnels sous forme de vidéos, d'images photographiques et de légendes d'images, ce qui permettra de m'identifier dans les publications internes et publiques de l'Alberta Teachers' Association ou du programme d'échanges à l'intention des enseignants, publications pouvant être diffusées en format imprimé ou électronique, et qu'ils transmettront ces renseignements à la *Teacher Exchange League*, une liste de diffusion électronique destinée à celles et ceux ayant participé à un échange d'enseignants.

Je soussigné consens à la collecte, à l'utilisation et à la divulgation d'images photographiques et/ou de vidéos dans lesquelles j'apparais, et ce, aux fins énoncées ci-dessus.

Je comprends que la personne responsable de la protection de la vie privée de l'ATA est prête à répondre à toute question concernant la collecte, l'utilisation et la divulgation de ces vidéos et images photographiques. On peut la contacter en composant le 780-447-9429.

Candidat (nom en lettres détachées) : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

## PARTIE E : Renonciation à tout recours en justice

### Renonciation

Je comprends que je m'expose à des risques de perte lors d'un voyage pendant la pandémie de COVID, lors d'un séjour dans un logement appartenant à autrui et lors de l'accueil de quelqu'un chez moi. Je renonce donc à mon droit d'intenter une action en justice contre The Alberta Teachers' Association, Alberta Education et les employés de ces organisations, ou encore contre le gouvernement du pays dont l'autre participant à l'échange est originaire, pour toute perte subie durant l'échange d'enseignants de courte durée organisé en collaboration avec ledit pays en 20 \_\_\_\_\_.

Qui plus est, je m'engage à observer le *Code de conduite professionnelle* que je suis tenu de respecter à titre de membre de l'Alberta Teachers' Association.

J'atteste que les renseignements ci-dessus sont, à ma connaissance, exacts.

Signature du candidat : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

Signature du témoin : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

## PARTIE F : Conditions d'entrée

- Je comprends que le Canada et les pays d'accueil, le cas échéant, ont leurs propres exigences relatives à la vaccination obligatoire. La participation à un échange exige des candidats qu'ils prennent les précautions vaccinales appropriées en fonction de l'endroit où ils se rendent pour leur échange, ainsi qu'en prévision de leur déplacement à l'étranger et de leur retour au Canada.
- Je comprends que les exigences en matière de vaccination ou toute autre exigence pour voyager ou participer au programme peuvent changer à tout moment. Ces changements peuvent avoir une incidence sur l'admissibilité du participant au programme, à l'étape où il doit se rendre chez son homologue comme au moment où il est censé l'accueillir.
- Je comprends que le Programme d'échanges en éducation puisse exiger des renseignements supplémentaires afin de vérifier l'admissibilité du participant en cas de modification des exigences vaccinales, des itinéraires ou de toute autre exigence du programme.
- Je comprends qu'un participant peut communiquer ses renseignements personnels en matière de vaccination à son partenaire.
- Je comprends que des changements de plans abrupts et d'autres événements peuvent entraîner des frais supplémentaires, et que ces frais sont à la charge des participants.

Nom du candidat (en lettres détachées) : \_\_\_\_\_

Signature du candidat : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

## PARTIE G : Signature du candidat

Il incombe au candidat de s'assurer que tous les documents requis sont inclus et que toutes les pages nécessitant des signatures et celles servant à fournir les renseignements de base sont dûment remplies et jointes à sa demande. **VEUILLEZ VOUS ASSURER D'INSCRIRE VOTRE NOM COMPLET TEL QU'IL FIGURE DANS VOTRE PASSEPORT. Toute demande incomplète ne sera pas traitée.**

La plupart des communications entre l'Alberta Teachers' Association (ATA) et les candidats à un échange se font par courriel; veuillez donc vous assurer d'avoir fourni une adresse électronique professionnelle et une adresse électronique personnelle fiables.

La collecte, l'utilisation et la divulgation des renseignements personnels recueillis dans ce formulaire sont autorisées selon les dispositions de la loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (*Freedom of Information and Protection of Privacy Act*), R.S.A. 2000, cF-25 (FOIP) et s'y conforment. Les renseignements recueillis serviront à assurer le fonctionnement du programme d'échanges en éducation (le programme) offert par Alberta Education et administré par l'Alberta Teachers' Association (ATA). Ils serviront également à jumeler le candidat avec un partenaire d'échange compatible et à tenter de faire en sorte que le participant vive une expérience d'échange réussie.

Signature du candidat : \_\_\_\_\_

Nom en lettres détachées : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

# Partie H : Approbation d'un leader scolaire et du conseil scolaire

## Approbation de la candidature d'un enseignant (SEULEMENT)

À titre de **leader scolaire** et au nom de l'école :   
(Nom de l'école) :

1. j'appuie la candidature de \_\_\_\_\_  
(nom de l'enseignant), qui désire participer à un échange d'enseignants de courte durée organisé en collaboration avec le partenaire nommé et je confirme l'aptitude de ce candidat pour l'échange proposé;
2. j'accepte de recevoir l'autre enseignant qui participe à l'échange à notre école pour une période d'observation en milieu de travail en 20 \_\_\_\_ ;
3. je confirme que les dates de l'échange ont été approuvées.

Le directeur général a-t-il fourni au conseil une vérification du casier judiciaire et des antécédents en vue d'un travail auprès de personnes vulnérables du candidat?

Oui  Non

Sinon, veuillez en indiquer la raison :

Êtes-vous au courant d'allégations, de plaintes, d'enquêtes ou de verdicts de culpabilité en lien avec une faute professionnelle ou l'incompétence professionnelle du candidat?

Oui  Non

Dans l'affirmative, veuillez fournir des précisions :

Signature du leader scolaire : \_\_\_\_\_

Nom en lettres détachées : \_\_\_\_\_

Titre du poste : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

Signature d'un représentant du conseil scolaire : \_\_\_\_\_

Nom en lettres détachées : \_\_\_\_\_

Titre du poste : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

## Approbation de la candidature d'un leader scolaire (SEULEMENT)

À titre de représentant du conseil scolaire

(Nom du conseil scolaire) :

1. j'appuie la candidature de \_\_\_\_\_  
(nom de l'enseignant), qui désire participer à un échange d'enseignants de courte durée organisé en collaboration avec le partenaire nommé et je confirme l'aptitude de ce candidat pour l'échange proposé;
2. j'accepte de recevoir l'autre enseignant qui participe à l'échange à notre école pour une période d'observation en milieu de travail en 20 \_\_\_\_ ;
3. je confirme que les dates de l'échange ont été approuvées.

Le directeur général a-t-il fourni au conseil une vérification du casier judiciaire et des antécédents en vue d'un travail auprès de personnes vulnérables du candidat?

Oui

Non

Sinon, veuillez en indiquer la raison :

Êtes-vous au courant d'allégations, de plaintes, d'enquêtes ou de verdicts de culpabilité en lien avec une faute professionnelle ou l'incompétence professionnelle du candidat?

Oui

Non

Dans l'affirmative, veuillez fournir des précisions :

Signature d'un représentant du conseil scolaire : \_\_\_\_\_

Nom en lettres détachées : \_\_\_\_\_

Titre du poste : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

## Partie I : Préparatifs de voyage

Les exigences de voyage requises pour entrer dans le pays d'accueil et celles du Canada au moment de votre retour, ainsi que celles de tout autre pays par lequel vous pourriez transiter peuvent changer à tout moment. En signant, je comprends qu'il m'incombe de rester au courant de toute nouvelle condition d'entrée et je confirme que j'ai pris les dispositions nécessaires afin de réagir rapidement aux changements de circonstances.

Nom du candidat :

Signature du candidat \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

## Partie J : Couverture médicale pendant votre échange à l'étranger

En signant ce document, je déclare m'être informé de la couverture médicale offerte par Alberta Health Care et par mon fournisseur d'assurance-santé complémentaire (par ex. Sunlife, ASEBP) en fonction de mon état de santé pendant la durée de mon échange, mais aussi au cas où des conseils aux voyageurs et avertissements seraient émis. Au moment de faire vos réservations, il vous est fortement conseillé de souscrire une assurance voyage en cas d'imprévu.

Nom du candidat :

Signature du candidat \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

**La demande approuvée doit être envoyée par courriel à [exchanges@ata.ab.ca](mailto:exchanges@ata.ab.ca).**

Pour tout renseignement supplémentaire, veuillez contacter :

Brenda Dobie, Program Assistant  
Programme d'échanges en éducation  
Alberta Teachers' Association  
11010 142 Street NW  
Edmonton AB T5N 2R1  
Téléphone : 587-686-7345

**SAUVEGARDER**

**IMPRIMER**



Les termes de genre masculin utilisés pour désigner fonctions et collectivités s'appliquent à toute personne, quelle que soit son identité de genre ou son expression de genre. Ils sont utilisés uniquement dans le but d'alléger le texte et ne visent aucune discrimination.